

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 3To/94/2025
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6725010193
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 10. 2025
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mário Šulej
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2025:6725010193.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Mária Šuleja a sudcov JUDr. Andreja Matušovica a JUDr. Michaely Bucekovej, PhD., LL.M., na verejnom zasadnutí dňa 29. októbra 2025 v trestnej veci obžalovanej A. B. za prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku spolupáchatelstvom podľa § 20 k § 219 ods. 2 Tr. zák. a iné, o odvolaní obžalovanej proti rozsudku Okresného súdu Zvolen zo dňa 11.07.2025, sp. zn. 5T/47/2025 takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. d), písm. e), ods. 2 Tr. por. z r u š u j e napadnutý rozsudok okresného súdu vo výroku o treste odňatia slobody a spôsobe jeho výkonu.

Rozhodujúc sám podľa § 322 ods. 3 Tr. por. u obžalovanej A. B., nar. XX.XX.XXXX v Lučenci, trvale bytom C. D. XX, E., A. F. G. E. C. A. H., podľa § 44 Tr. zák. u p ú š ť a od uloženia súhrnného trestu, vzhľadom na rozsudok Okresného súdu Lučenec zo dňa 22.06.2020, sp. zn. 3 T 32/2020 v spojení s rozsudkom Okresného súdu Lučenec zo dňa 13.03.2025, sp. zn. 3T/32/2020, právoplatným dňa 13.03.2025, ktorým jej bol uložený úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 10 mesiacov, na výkon ktorého bola zaradená do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, nakoľko pokladá uvedený trest na ochranu spoločnosti a nápravu obžalovanej za dostatočný.

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom okresného súdu bola obžalovaná uznaná za vinnú z prečinu krádeže spolupáchatelstvom podľa § 20 k § 212 ods. 1 písm. d) Tr. zák. v súbehu s prečinom neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku spolupáchatelstvom podľa § 20 k § 219 ods. 1, ods. 2 Tr. zák., na tom skutkovom základe, že

dňa 19.10.2018 v čase okolo 16.55 hodine vo Zvolene, okres Zvolen v predajni TESCO STORES SR, a. s. nachádzajúcej sa na adrese I. A. XXXX/XX G. J., A. B. spolu s F. E., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom K., J. I. XXXX/XX, využili nepozornosť poškodeného L. A., a to tak, že sa dostali do jeho bezprostrednej blízkosti, F. E. mu z predného vrečka nohavíc odcudzila pánsku peňaženku, v ktorej sa nachádzala finančná hotovosť vo výške 300 € a dve platobné karty vydané k účtom poškodeného, takto neoprávnene obstarané platobné karty odovzdala obvinenej A. B., ktorá následne týmito dvomi platobnými kartami dňa 19.10.2018 v čase od cca 17.05 hodiny do 18.00 hodiny na čerpacích staniciach SHELL Zvolen, Lučenecká cesta 32 vo Zvolene, SLOVNAFT Lieskovec, Lučenecká cesta 447 vo Zvolene a na čerpacej stanici v obci F. vykonala platby a pokusy platieb za tovar, ktorý si spolu s obvinenou A. B. vybrala aj už odsúdená F. E. v celkovej výške najmenej 34 287 HUF, v prepočte 106,09 €, čím týmto svojím konaním spôsobili poškodenému L. A., nar. XX.X.XXXX v A., M., bytom N. O. X, XXXX P., M. Q., škodu v celkovej výške 406,09 €,

Za to bol obžalovanej uložený podľa § 219 ods. 1 Tr. zák. účinného do 31.07.2019, za použitia § 38 ods. 2, § 36 písm. l) Tr. zák., § 37 písm. h, písm. m) Tr. zák., § 42 ods. 1 Tr. zák. s poukazom na § 41 ods. 1 Tr. zák. súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 12 (dvanásť) mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. bola na výkon trestu odňatia slobody zaradená do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. súd

- zrušil výrok o treste uložený obžalovanej trestným rozkazom Okresného súdu Lučenec sp. zn. 3T/32/2020 zo dňa 22.06.2020, právoplatným dňa 15.05.2021, ktorým bola obžalovaná uznaná za vinnú z prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Trestného zákona sčasti samostatne a sčasti spolupáchatelstvom podľa § 20 Trestného zákona účinného do 31.07.2019, z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 Trestného zákona sčasti samostatne a sčasti spolupáchatelstvom podľa § 20 Trestného zákona účinného do 31.07.2019 a z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. c) Trestného zákona účinného do 31.07.2019, za čo jej bol uložený súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 12 (dvanásť) mesiacov nepodmienečne so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia,

- zrušil výrok o treste uložený obžalovanej rozsudkom Okresného súdu Lučenec sp. zn. 3T/32/2020 zo dňa 13.03.2025, právoplatným dňa 13.03.2025, ktorým bol obžalovanej uložený úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 10 (desať) mesiacov nepodmienečne so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia,

- zrušil výrok o treste uložený obžalovanej rozsudkom Okresného súdu Zvolen sp. zn. 4T/13/2019 zo dňa 16.10.2019, právoplatným dňa 19.02.2020, v spojení s uznesením Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 3To/161/2019 zo dňa 19.02.2020, ktorým bola obžalovaná uznaná za vinnú z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Trestného zákona účinného do 31.07.2019, za čo jej bol uložený súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 9 (deväť) mesiacov nepodmienečne so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia,

- zrušil výrok o treste uložený obžalovanej trestným rozkazom Okresného súdu Lučenec sp. zn. 0T/19/2019 zo dňa 28.02.2019, právoplatným dňa 28.02.2019, ktorým bola obžalovaná uznaná za vinnú z prečinu marenie výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. a) Trestného zákona, za čo jej bol uložený trest odňatia slobody vo výmere 2 (dva) mesiace nepodmienečne so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia,

- zrušil výrok o upustení od uloženia súhrnného trestu z rozsudku Okresného súdu Lučenec sp. zn. 28T/15/2025 zo dňa 03.03.2025, právoplatného dňa 23.03.2025, ktorým bola obžalovaná uznaná za vinnú z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. c), ods. 3 písm. b) Trestného zákona formou spolupáchatelstva podľa § 20 Trestného zákona účinného do 09.11.2018 a z prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku podľa § 219 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona účinného od 06.08.2024.

Zároveň zrušil všetky ďalšie rozhodnutia, na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por., súd poškodeného L. A., nar. XX.XX.XXXX v A., Maďarská republika, trvale bytom N. O. X, XXXX P., M. Q. s nárokom na náhradu škody odkazuje na civilný proces.

Proti tomuto rozsudku podala obžalovaná v rámci zákonom stanovenej lehoty dňa 23.07.2025 prostredníctvom svojho obhajcu odvolanie do výroku o treste, ktoré neskôr písomným podaním doručeným okresnému súdu dňa 04.08.2025 bližšie odôvodnila.

V dôvodoch odvolania poukázala na to, že trest uložený jej prvostupňovým súdom je neprimerane prísny. Svoju vinu v konaní pred súdom prizнала a oľutovala. Od roku 2018 sa presťahovala do Severného Írska. Tam vstúpila do kresťanského spoločenstva. Viera jej pomohla zbaviť sa drogovej závislosti, ktorá podľa jej názoru bola hlavnou príčinou páchania jej trestnej činnosti, nakoľko touto si zabezpečovala peniaze

na drogy. Od roku 2019 riadne pracuje a stará sa o svoje tri maloleté deti, dospelú dcéru a aj matku, ktorá je dôchodkyňou a má vážne zdravotné problémy. Od toho času sa nedopustila žiadnej ďalšej trestnej činnosti. Svojim životom v posledných šiestich rokoch preukázala jej nápravu a preto sa domnieva, že upustenie od uloženia trestu s poukazom na už vykonaný desaťmesačný trest odňatia slobody by bol z jej pohľadu za dostatočný.

Vzhľadom k vyššie uvedenému navrhla, aby krajský súd napadnutý rozsudok podľa ust. § 321 ods. 1 písm. e) Tr. por. zrušil vo výroku o treste a podľa ust. § 322 ods. 3 Tr. por. sám rozhodol tak, že upustí od uloženia súhrnného trestu v zmysle § 44 Tr. zák.

K odvolaniu obžalovanej sa prokurátor Okresnej prokuratúry vo Zvolene nevyjadril.

Spis bol tunajšiemu súdu predložený na rozhodnutie o odvolaní obžalovanej dňa 17.09.2025.

Na verejnom zasadnutí, ktoré sa konalo v neprítomnosti obžalovanej a poškodeného, prokurátor krajskej prokuratúry považoval napadnutý rozsudok za zákonný a trest uložený obžalovanej za primeraný a spravodlivý. Vzhľadom k tomu navrhol zamietnuť odvolanie obžalovanej ako nedôvodné. Naproti tomu obhajca obžalovanej sa v plnom rozsahu pridržiaval dôvodov uvedených v písomnom odôvodnení odvolania a navrhol, aby krajský súd zrušil napadnutý rozsudok okresného súdu vo výroku o treste odňatia slobody a rozhodol vo veci sám tak, že od uloženia súhrnného trestu podľa ustanovenia § 44 Tr. zák..

Krajský súd v Banskej Bystrici ako súd odvolací zistil, že odvolanie podala obžalovaná ako oprávnená osoba v zákonnej lehote, a to proti rozhodnutiu, proti ktorému bolo prípustné. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané by prihliadol len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. vo vzťahu k výroku o treste, čo však zistené nebolo. Následne preskúmal v intenciách § 317 ods. 1 Tr. por. zákonnosť a odôvodnenosť napadnutého výroku rozsudku o treste, ako aj konania, ktoré mu predchádzalo a dospel k záveru, že odvolanie obžalovanej bolo podané dôvodne.

Po splnení prieskumnej povinnosti v rozsahu § 317 ods. 1 Tr. por. odvolací súd zistil, že prvostupňový súd sa dopustil chýb v napadnutom rozsudku, nakoľko porušil ustanovenia Trestného zákona a uložil obžalovanej neprimeraný trest. Z týchto dôvodov odvolací súd podľa § 321 ods. 1 písm. d), písm. e), ods. 2 Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok v celom výroku o treste, pričom následne rozhodol podľa § 322 ods. 3 Tr. por. vo veci rozsudkom sám tak, ako je uvedené v jeho výrokovej časti.

V prvom rade je potrebné konštatovať, že výrok o vine obžalovanej, ktorým bola uznaná za vinnú z prečinu krádeže spolupáchatelstvom podľa § 20 k § 212 ods. 1 písm. d) Tr. zák. spáchaného v súbehu s prečinom neoprávneného vyrobienia a používania platobného prostriedku spolupáchatelstvom podľa § 20 k § 219 ods. 1 a v súbehu prečinom neoprávneného vyrobienia a používania platobného prostriedku spolupáchatelstvom podľa § 20 k § 219 ods. 2 Tr. zák., na tom skutkovom základe ako je vyššie uvedený nadobudol právoplatnosť, nakoľko obžalovaná na hlavnom pojednávaní vyhlásila podľa § 257 ods. 1 písm. b) Tr. por., že je vinná zo spáchania skutku uvedeného v obžalobe, pričom okresný súd jej vyhlásenie uznesením prijal a následne rozhodol odsudzujúcim rozsudkom.

Podľa § 2 ods. 1 Tr. zák. veta druhá, ak v čase medzi spáchaním činu a vynesením rozsudku nadobudnú účinnosť viaceré zákony, trestnosť činu sa posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona, ktorý je pre páchatela priaznivejší..

Podľa § 34 ods. 1 Tr. zák., trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou.

Podľa § 34 ods. 3 Tr. zák., trest má postihovať iba páchatela, tak aby bol zabezpečený čo najmenší vplyv na jeho rodinu a jemu blízke osoby.

Podľa § 34 ods. 4 Tr. zák., pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Podľa § 41 ods. 1 Tr. zák., ak súd odsudzuje páchatel'a za dva alebo viac trestných činov, uloží mu úhrnný trest podľa toho zákonného ustanovenia, ktoré sa vzťahuje na trestný čin z nich najprísnejšie trestný.

Podľa § 42 ods. 1 Tr. zák., ak súd odcudzuje páchatel'a za trestný čin, ktorý spáchal skôr, ako bol súdom prvého stupňa vyhlásený odsudzujúci rozsudok za iný jeho trestný čin, uloží mu súhrnný trest podľa zásad na uloženie úhrnného trestu.

Podľa § 44 Tr. zák., súd upustí od uloženia súhrnného trestu podľa § 42 alebo od uloženia ďalšieho trestu podľa § 43, ak pokladá trest uložený skorším rozsudkom na ochranu spoločnosti a nápravu páchatel'a za dostatočný.

Súd prvého stupňa správne zistil, že obžalovanej poľahčovala jedna okolnosť podľa § 36 písm. l) Tr. zák. (t.j., že sa k spáchaniu trestných činov priznala a úprimne ich oľutovala), zároveň jej priťažovali dve okolnosti podľa § 37 písm. h), písm. m) Tr. zák. (t.j., že spáchala viac trestných činov a už bola za trestný čin odsúdená). Za takejto situácie krajský súd vzal do úvahy, okrem takto ustáleného pomeru poľahčujúcich a priťažujúcich okolností aj na mieru ich závažnosti, či už v prospech alebo v neprospech obžalovanej. Následne pri úvahách o určení druhu trestu a jeho výmery pre obžalovanú mal za to, že prvostupňový súd pochybil, keď neaplikoval ust. § 44 Tr. zák. a neupustil u obžalovanej od uloženia súhrnného trestu, nakoľko predchádzajúci trest, ktorý jej bol uložený, možno považovať za dostatočný na ochranu spoločnosti a jej nápravu.

Za najprísnejší zo súdených trestných činov a to prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku spolupáchatel'stvom podľa § 20 k § 219 ods. 2 Tr. zák. účinného od 06.08.2025 bolo možné obžalovanej uložiť trest odňatia slobody od 6 mesiacov do 3 rokov. V tomto smere krajský súd dáva do pozornosti pochybenie okresného súdu pri ukladaní súhrnného trestu obžalovanej, keď uložil obžalovanému súhrnný trest nesprávne podľa § 219 ods. 1 Tr. zák. účinného do 31.07.2019, pričom správne ho mal ukladať podľa § 219 ods. 2 Tr. zák. účinného od 06.08.2024.

Obžalovaná sa v rámci odvolania domáhala aplikácie ust. § 44 Tr. zák., nakoľko mala za to, že trest odňatia slobody vo výmere 10 mesiacov, ktorý jej súd zrušil v rámci výroku o súhrnnom treste, je z jej pohľadu dostatočný, a to tak z hľadiska ochrany spoločnosti, ako aj z hľadiska nápravy páchatel'a. Nad rámec tejto argumentácie obžalovanej krajský súd dodáva, že pri určení druhu a výmery trestu bolo potrebné zo strany okresného súdu v tomto konkrétnom prípade prihliadnuť najmä na vyhlásenie viny obžalovanej na hlavnom pojednávaní, ktoré urobila v tejto trestnej veci, čo je samostatným zákonným dôvodom pre eventuálne mimoriadne zníženie výmery trestu podľa ust. § 39 ods. 5 Tr. zák., zároveň bolo potrebné zobrať do úvahy aj jej kritický postoj k trestnej činnosti, taktiež jej správanie sa a plnenie si povinností počas výkonu trestu odňatia slobody, ktoré nepochybne možno hodnotiť kladne, a ktoré zároveň svedčí o začatí jej nápravy, nakoľko od roku 2019 sa nedopustila žiadnej ďalšej trestnej činnosti, ba dokonca ani žiadnych priestupkov a v neposlednom rade aj na jej rodinné pomery, kedy v súčasnosti sa stará o svoje tri maloleté deti, dospelú dcéru a matku, ktorá je dôchodkyňou a má vážne zdravotné problémy. Dôležitou bola zároveň aj tá skutočnosť, že trestné činy, pre ktoré bola uznaná za vinnú v tomto trestnom konaní, neboli oproti trestným činom, za ktoré jej bol uložený vyššie zmienený trest odňatia slobody, viac závažné.

Vzhľadom k týmto skutočnostiam dospel odvolací súd k záveru, že v danom prípade nebolo nevyhnutné na dosiahnutie účelu trestu obžalovanej ukladať sprísnený súhrnný trest odňatia slobody, ani žiadny iný z alternatívnych druhov trestov, keďže mal za to, že trest uložený obžalovanej, ktorý je uvedený vo výrokovej časti tohto rozsudku, možno považovať za dostatočný na ochranu spoločnosti, ako aj na jej nápravu a z tohto dôvodu u obžalovanej podľa § 44 Tr. zák. upustil od uloženia súhrnného trestu. Už pred tým uložený nepodmienečný trest odňatia slobody v uvedenej výmere v danom prípade zabezpečí dosiahnutie účelu trestu, a zároveň v dostatočnej miere obsahuje prvky represie, ako aj prvky generálnej a individuálnej prevencie, a takýto trest zodpovedá súčasne všetkým požiadavkám vyplývajúcim z ust. § 34 ods. 1, 3 a 4 Tr. zák., ako aj ďalších ustanovení, ktoré upravujú zásady ukladania trestov. Uloženie

navýšeného súhrnného trestu obžalovanej by bolo v tomto prípade, vzhľadom na všetky okolnosti vyznievajúce v jej prospech, pre ňu neprimerane prísne.

Toto rozhodnutie bolo prijaté pomerom hlasov 3:0 (§ 163 ods. 4 Tr. por. v spojení s § 180 Tr. por.).

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu riadny opravný prostriedok nie je prípustný.